

Petro 1

¹ Petro mtume wa Yesu Kristo, na ageni ba baganike baba saulikwe katika Ponto yoti, Garatia, Kapadokia, Asia na Bithinia. ² Buka nitangite Ninungu, Baba, kwo takaswa na Roho mtakatifu, kwa kumwubiliya Yesu Kristo, na kwo jitililikwa myai yake. Neema ibe kwinu na amani yinu iyongekeye. ³ Nnungu tati wa Bwana witu Yesu Kristo na angali. Katika ukulo wa Rehema yake atetupapa wayambi na ujasili wa urithi pitya kwo yuke Yesu Kristo pitya muwafu. ⁴ Kwa urithi wa wangelilumya, wangelibana na usapu wa Pungwa, Utibikilwa kwa Nnungu ajili yinu. ⁵ Kwa uwezo wa Nnungu tundalindikwa Pitya imani kwa wokovu ambao ubile tayali kwa umukulwa katika masoba ya mwisho. ⁶ Mupulaike katika lino, mubagane sayeno lazima kwinu bona uzuni katika kumpaya kwa aina mbalembale. ⁷ Yino ni kwasababu imani yinu iyongekeye kumpayanga, imani yoni ya thamani kuliko Dhahabu ambayo indaoba katika mwoto ambao iipakia imani yino. Yino tokea imani yino ipate beleka sifa, utukufu, na heshima katika kumumu kwa Yesu Kristo. ⁸ Munamonali ywembe lakini mumpendile, munamonali sayino lakini muamini katika ywembe na mupulaike kweli kweli kwa pula ambayo ipatike utukufu. ⁹ Sayino mwendapokya mwabene matokeo ga imani yino, wokovu wanafsi yinu. ¹⁰ Manabii butepala na lokia kwa umakini usu wkovu wuno, nusu

Neema ambayo yinu. ¹¹ Bupalite tanga ndila yaku ya wokovu wo isa. Bapalite kae pala tanga muda gani Roho ya Kristo ywa bile nkati yabe abile kalongela nabo namani, yino yabile kaipitya wakati Pabile kaba bakiya mapema husu mateso ga Yesu Kristo na utukufu waupeleke kunkingama. ¹² Baumukulilwe manabii kwamba babile kamatumukia mamba aga na twenga kwa ajiri yabe bena, ila kwa ajili yinu, simulya kwa mambo aga pitya kwa balu babaleta injili ya Roho mtakatifu ywa tumilwe buka Mbinguni, mambo ambayo hata Malaika bapendi umukulwa kwabe. ¹³ Kwa njo mutabe iuno yino, kwa malango ginu. Mutame liki katika wasakwinu. Mube na ujasiri wobelikwa kwa neema ya Yaisa kwinu wakati wa wamwau mukulikwa kwa Yesu Kristo. ¹⁴ Kati bana babayuwa, kwane mwitabe mwabone na tamaa mwatikwikingama wakati pamwabile ntupu tanga. ¹⁵ Kwanjo kati mwankemite mwabile mtakatifu, na mwenga mube mwatakatifukatika tabia yinu yote maishani. ¹⁶ kwa njo batiandika “Mube mwatakatifu kwa sababu ata nenga nantakatifu”. ¹⁷ Na mwana mwakwe matate yulu ywa ukumu kwa haki alinga na kasi ya kila mundu, tutumi muda wa mwanja witu katika unyenyekevu. ¹⁸ Mutangite kwa njo yabile kwa ela, wa dhababu -li kwa ilebe yai nyamaruka ambayo ititukombwa Buka mutabi ya itu ya kijinga ambayo yatuyi ganilwe na “ttati” bitu. ¹⁹ Kwa njo muti kombolekwa kwa miyai ya ishima ya Kristo, na kati Ngondolo ywa bile na kila li dowa. ²⁰ Kristo

ate saulikwa kabia ya msingi wa dunia, kwanjo sayeno machuba ga mwiso, muteumukulwa kwinu. ²¹ Mumwubilya Nn”ungu pitya ywembe atikumpeya utukufu ili kwamba Imani yinu na ujasiri ube katika Nn”ungu. ²² Muipangite nafsi kwipanga sodi kwa yikita kwinu kweli, kwa dhumuni pendo la kiulongo lyalibile na unyofu, kwa njo mupendane kwa bidii buka pa mwoyo winu. ²³ Mubelekwile mora inebile, sio kwa mbeyu yaiaribike, lakini buka kwa mbegu yange aribikea, pitya ukoti na neno lya Nn”ungu lyalijingile. ²⁴ Kwa njo yega yoti ni makapi, na utukufu wake woti katimaluba na makapi, makapi yuma na maluba tumbuka. ²⁵ Kwa njo neno la Bwana igala milele”, wono ni ujumbe ambao watebaakiilwa kati injili kwinu.

Isula ye na 2

¹ Kwa njo mubike pabwega ubovu winu woti na kongu, unafiki, bwigu na kashifa. ² Kati bana alele mupale mabele supiga pamwoyo ili kwamba muwesekula nkati ya wokovu. ³ Kwa njo mubweni Bwana na mwema. ⁴ Mwise kwa bile ywembe liwe likoti lyalitama ambalo litikani lwa na bandu, lakini litisaulikwa na Nn”ungu nanilya thamani kwake. ⁵ Na mwenga kati maliwe gagabile makoti gaga senge lwa kunani panga nyumba ya mwoyo ili panga ukuwani mtakatifu ambao ubuya sambu ya mwoyo, yai yekitilwa na Nn”ungu pitya Yesu Kristo. ⁶ Lyandiko libaya nyanya, mm”lole nibii Sayuni liwe lya pabwega, likulo lya lisaulikwe na

lya thamani. Ywoywoti ywamwobilya ywembe abona oni. ⁷ Kwa njo ishima yinu mwenga mwamuamini lakini liwe lyabalikani Babasenga leno lipangite liwe likulu lya pabwega. ⁸ Na “liwelyo kubala na mwamba wokubali” Bembe kubala, Babalikana neno kwa lilu lyalibile kai Batesauli kwa Bembe. ⁹ Kwa njo mwenga ni lukolo lwalu saulikwe na mpendo wa Kifalme, taifa, takatifu bandu ba miliki ya Nn”ungu ili pange muwese tangaza matendo ga ajabu ga yulu ywankemite buka mulubindu isa kwene mweya wa ajabu. ¹⁰ Mwenga mwabile li mwa Bandu ba Nn”ungu li mwenga mupakile rehema. ¹¹ Mwolongo nitekunkema kati mwageni mwaz bakwijima buka mwo jiga tamaa mbaya ya sambu, ambayo yendakubwana na ngodo ya mwoyo winu. ¹² Mupalikwa mube na tabia safi buka mataifa ili kae mwana babalongela kita mupangite ikowe njapu, Buluwa bulanga kasi yinu sapi na kunumba Nn”ungu katika masoba go isa kwake. ¹³ Muyikiti kila kilebe sa mundu kwa ajili ya Bwana abile kati mfalme nkulu, ¹⁴ ikapanga atawala babatumilwe kwa nkubwa baba panga ma chapu na kwapulaikya balu baba panga sapi. ¹⁵ Kwa njo mapenzi ya Nn”ungu, kwa panga sapi mwankanikiaya longela makowo ga kilalo kwa mandu achochi. ¹⁶ Mwana bandu bubile hunu, kwane matumihuru winu kati kiwikilyo cha ubou, basi mube kati mwa-banda ba Nn”ungu. ¹⁷ Mwaeshimu bandu boti, mwapende alongo, munjogope Nn”ungu, mumwesimu mfalme ¹⁸ Mwabanda mwayogofe

mabwana binu kwa heshima yoti, siyo tu bwana yu sapi, mpole, lakini kai nanabile asapu. ¹⁹ Kwa njo sifa kati yoyoti ywa vumilia lumya waka wateseka bila kilebe kwa sababu ya kumpala Nn”ungu. ²⁰ Kwina kilibe gani mwana mwenda dumu pamupanga sambi buka po mwendeli-pata azabu? Kwa njo mwana mupangile sapi naywa pata tabu kwo hukumiwa, yino ni sifa sapi kwa Nn”ungu. ²¹ Kwa lino mwatikemelwa kwa Kristo ywa tesike kwa ajili yitu, anekile mfano kwa ajili yinu kingama njayo yake. ²² Ywembe apangiteli sambi wala abone kineli konga munkano wake. ²³ Wakati ywembe patukanilwe, akilibukieli tukana, hatishikeli ila atikwipaye mwene kwake ywembe ywa ukumu kwa haki. ²⁴ Ywembe mwene atiputwa sambi yitu payiga yake munkongo, ili kwamba kwane tube na pandu kai katika sambi na tutame kwa ajili ya haki. Kwo kumbulwa kwake twenga tuponi. ²⁵ Mwaboti mwamwabile kamuangaika kati ngondolo ywaobite, lakini sayino abuite kwa mchungaji na mlinzi wa mweyo winu.

Isula ye na 3

¹ Kwa ndila yii, mwenga mwabubile mwalwawa mupalikwa kwipiya kwa akinasengo binu mwabena, ili ata baadhi yabe banaliyikitya li neno, pitya tabia ya akinajumbo babe baweza utilwa bila neno. ² kwa sababu balu bene baluwa bona tabia yinu njema pamope na heshima. ³ Yino ipangike siyo kwa mapambo ga panja suka njwili, vito vya dhahabu, au ngubo ya

mitindo. ⁴ Lakini badala yake mupange kwa utu wa nkati ya mwoyo, na zidi katika goloka ma unyenyekevu na utulivu wa mwoyo ambani wa thamani mbele ya Nn”ungu ⁵ Kwa njo alwawo atakatifu bate kwi pamba bene kwa ajili yino. Bibile na imani katika Nn”ungu na bate kawatii akina sengo babe bene. ⁶ Kwa ndila yino, sana atikujuawa Ibrahimu na kunkema ywembe “mchengowe” mwenga lelo ni mwabana bake mana mwapanga ganang'oloka na mwana nyogopali mabaya. ⁷ Kwa ndila yoyoyo mwenga mwanalume mupalikwa tamaa na akinajumbo binu mutangite panga ni ainu alwawani dhaifu, mwatangite bembe kasi yabe pokya ainu zawadi ya ukoti. Mupange nya ili kwamba luba kwinu kwane mukotoke. ⁸ Hatimaye, mwenga mwaboti, mube na ndelajimo, mwabene huruma, upendo kati mwalongo mwanyenyekevu, na mwapole. ⁹ Kwane mulipe kwa mbisi tukana kwa tukana. Nungi yake muyendeli bariki, kwa sababu yino mwatekimelwa, ili kwamba muwese kwipata baraka. ¹⁰ Nyembe ywapala kuoenda maisha no bona lisuba sapi lazima alukilibuye lulime lwake kwa mabaya na mikano yake baya hila. ¹¹ Na agalabuke na aleke masapuino panga gagabile mazuri. ¹² Mijo ya bwana umona mwene haki na masikio gake kugayuwa maombi gake. Lakini kuminyo ya Bwana kubile kinyume na balu babapanga maovu. ¹³ Nyai ywapala kudhuru mwe, kanpala tamani lyalibile lizuri. ¹⁴ Lakini mwana mwateseka kwa haki mubarikiwe, Kwane muyogope galu ambapo bembe banda gayogapa. Kwane mube na sukala.

¹⁵ Badala yake mumeke Kristo Bwana katika mwoyo winu kati mtakatifu kila saa mupeta-yari kunyangwa kila munduywa nokiya mwenga kwa namari mumwobilya Nn”ungu. ¹⁶ Mube na dhamini sapi ili panga bandu babatukana maisha ginu mema katika Kristo bawesa aibika lwa sababu balongela kinyume dhidi yinu panga mwabile mwamupanga maovu. ¹⁷ Ni vizuri zaidi mwanaipangite Nn”ungu andapala, kwamba muteseka kwo panga mema kuliko kwo panga mabaya. ¹⁸ Kristo na ywembe atiteseka mara jima kwa ajili ya sambu. Ywembe ambaye ni mwene haki atiteseka kwa ajili yetu ambao twabile twabene haki ili kwamba atulete twenga kwa Nn”ungu. ¹⁹ Atiwa katika yiga lakini apangilwa nkoti katika mwoyo. Katika mwoyo atinda no kwa bakiya mwoyo ambao sasa utitabilwa. ²⁰ Yubile sapili wakati uvumilivu wa Nn”ungu pawabile kaulinda wakatiwa nuhu, lichuba lyabarengesage safina na Nn”ungu atekwaoka bandu asene nafsi nane buka katika masi. ²¹ Yino n alama you batizo wawakombwa mwenga sasa, sio leka usapu buka muyiga, lakini kwo luba dhamini sapi kwa Nn”ungu pitya yuka Yesu Kristo. ²² Nywemba abile luboko lwa nungi kwa Nn”ungu ayei mbinguni. Malaika na ngupu lazima inyue yewmbe.

Isula ye na 4

¹ Kwa njo, Kristo atiteseka katika payiga, muwalange silaha ya ndila yiyiloyilu. Ywembe ywateseke katika yiga abuilwe sambu. ² Mundu, yo ayendelyali kai tama katika yiga, ila kwa

mapenzi ya Nn”ungu, kwa maisha yake gagaigie. ³ Kwa kua muda waupite ulingani panga mambo ambago mataifa gapala panga-ufisadi, nia mbaya, lobya, ulafi, sherehe za kipangani na ibada ya sanamu yangali pulaika. ⁴ Bawasa ajabu pamwiegea panga mambo aga mwaboti, hivyo balongela masapu juu yinu. ⁵ Baluwa balanga kwake ywembe tayari hukumu baba bile akoti na baba yukite. ⁶ Kwao kusudia lino injili yatelongelekwa kwabe babawile, kwamba pamija bayomwile hukumiwa katika yiga yabe kwa mundu ili bawese tama na Nn”ungu katika mwoyo. ⁷ Mwisho wa mambo goti wendaiza kwa hiyo mupate tanga mubile sawa na mubena ndila sapi kwa ajili ya luba kwinu. ⁸ Kabla ya makowe goti mupe na bidii katika upendo kwa kila mundu, kwa kuwa upendo upalikwa lii umukwa sambu ya nine. ⁹ Mulayange ukarimu kwa kila mundu bila nung'unika. ¹⁰ Katika kila mundu winu mwapokile karama mwi-tumyange katika peyana, kati mwasi mamizi wema wa kabama yanambone yaipiyilwe bure na Nn”ungu. ¹¹ Mwana mundu alongei naibe kati kuntonga Nn”ungu na mwana mundu abaya naibe na uwezo kati wa Nn”ungu, ili kwamba kwa kila kibe Nn”ungu apate kutukuzwa pitya Yesu Kristo. Utukufu na uweza wina ywemba milele na milelel Amina. ¹² Mwalongo, kwane mubalange mupayilwe ambapo mwabapaite kati kilebe cha kigeni ingawa kwina kilebe kigeni sasabile kativumika kwinu. ¹³ Lakini kwa kadiri ya mupala yobelya na matesi ga Kristo, mupulaike, ili kwamba mupulaike no shangilia

katika umukulwa na utukufu wake. ¹⁴ Iwapa bate kuntukana kwa ajili yalina lyake Kristo, mubarikiwe kwa sababu ya mwoyo wa utukufu roho wa Nn”ungu aisa juu yino. ¹⁵ Lakini kwa niabe yoyoti mwene ywoteseka kati muuaji, mwili, ywapanga maovu au ywaishughulisha na mambo ya bigi. ¹⁶ Lakini mwana ipangite mundu dayeselwa kati mkristo, kwene abone onili, bali antukuze Nn”ungu katika lina lyo. ¹⁷ Kwa kuwa wakati wikite kwo hukumu tum-bulya nyumba ya Nn”ungu na mwana itumbulya kwinu yapamba buli kwa balu baba kutoka kwiyuwa Injili ya Nn”ungu. ¹⁸ Naa mwana mwenye haki asalimika pitya magumu, yapanga buli kwa mundu ywange na haki na mwene sambu? ¹⁹ Kwa njo poti banda teseka buka na mapenzi ga Nn”ungu bapei nafsi yabe kwa muumba mwaminifu ili batange pabapanga mema.

Isula ye na 5

¹ Nenda kwa sili apinda bababile miongoni mwinu, nenga nanibile nampinda nyabe na shaidi mateso ya Kristo na ambaye vile vile ni mshirki katika utukufu unapatikana. ² Kwa njo, nipeya mwoyo mwenga mwaipindo mulikote likundi lya Nn”ungu lyakibile miongoni mwinu, mulilolange, sio kwa sababy muyeubilikwa lakini kwa sababu mupalitenjo, tokana na Nn”ungu mulotange sio kwa penda mbanje ya oni, lakini ka penda. ³ Kwane mwipange mwamabwana kunaniya bundu bababile payi ya lola kwinu, lakini mube mfano wa likundi.

⁴ Palu mchungaji mpindo paluwa tanganikwa mwapokya mataji go utukufu yaobali uthamani wake. ⁵ Namwenga, mwa vijana mwasend, munyenyekeyanga kwa apindo binu. Mwenga mwa- bori muwale unyenyekevu nopeyana mwenga kwa mwenga, kwani Nn”ungu akumbwa benge yuwa, lakini apeya neema anyenyekevu. ⁶ Kwa njo munyenyekeyange paiya makoga Nn”ungu gagabile hodari ili akakatuye kwa muda wake. ⁷ Mumiki fadhaa yinu panani yake, kwa sababu andakuntanga. ⁸ Mube na busara, mube mwamuaminika. Yulu adui yinu, ibilisi kati imba ywa kumbwa nduli kaegelya, kampala mundu wa kunuma. ⁹ Muyime nchungu yake, mube na makakala katika imani yinu, mutan- gite panga alongo binu bababile ulimwenguni bapitya mateso kati go. ¹⁰ Baada ya kute- seka kwa muda nkulu, Nn”ungu wa neema yoti, ywabakemite katika utukufu wa milele nkati ya Kristo, ankamilisha, amwimariisha na kumpeya ngupu. ¹¹ Enzi ibe kwake milele na milele. Amina. ¹² Namthamini silwano kati nn”ongo mwaminifu, na nimwandikile mwenga kaw kifupi pitya kwake. Nipeyanga mwoyo wa nendashudia ponga chanikiandike ni neemo ya kweli kwa Nn”ungu. Muyimange nkati yake. ¹³ Mwabili mwamubile Babelu baba Sauli kwe na mwenga, banda kunsal- imia, na Marko mwanawangu andankusalimia. ¹⁴ Musalimianane kwa kila jumo kwa busu la upendo. Na Amani ibe kwinu mwamubile nkati ya Kristo.

Ndengereko Bible
The Holy Bible in the Ndengereko language of
Tanzania

copyright © 2020 Door43 World Mission Community

Language: Kindengereko (Ndengereko)

Translation by: Door43 World Mission Community

Contributor: Cloud Roman, James, William

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-10-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 7 Oct 2020

25815d74-2ede-5418-8378-3ebcb8092bca